

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 58 (1992)
Heft: [8]: /

Nachruf: Obituary
Autor: Dudli, Ruedi

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**BAY OF ISLANDS
PAIHIA - 'HELVETIA LODGE'**

• **SUPER SPECIALS** •

**Easter to Christmas 1992
MOTEL UNIT:**

\$45 - 1 night for 2

\$35 - 2 + more nights for 2

\$10 - each extra person

Downstairs modern, fully self-contained, colour TV etc., five minute flat walk to beach, wharf and main shopping centre; OR:

BED & BREAKFAST

ALL YEAR ROUND!

\$45 - 1 night for 2

\$40 - 2 + more nights for 2

\$35 - per night for 1 person

\$30 - 2 + more nights for 1 person

• • •

**Christmas to Easter 1992/93
MOTEL UNIT:**

\$50 - per night for 2

\$10 - each extra person per night

Write or Phone:

CAREL & JACK JOST

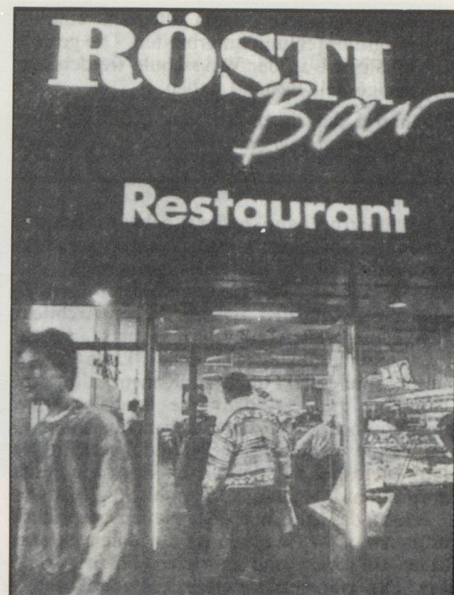
41 School Road, Paihia

PHONE (09) 402-7046

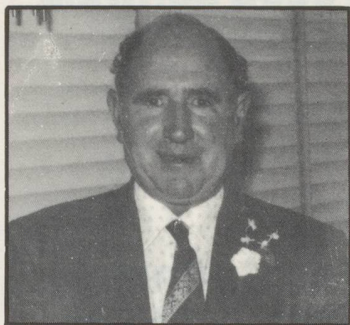
**ROESTI-BAR AT ZURICH
RAILWAY STATION**

Swiss style "Fast Food" in 18 variations. The Zurich railway station boasts the first and only "Rösti-Bar" in Switzerland. Although Rösti specialities have been available at the restaurant for over 10 years., the new Rösti-Bar is based on the Fast Food principle. The potatoes are pre-cooked, grated, portioned out and frozen. No more that 7 minutes are required from order to be served. Eighteen different toppings are being offered, including of course the ubiquitous rounds of cervelat.

An additional feature of the Rösti-Bar is the fact that there is enough room between tables to move around with your baggage trundler. You could call it a sort of "Drive-In" in miniature.



OBITUARY



Len Chamberlain 1921 - 1992

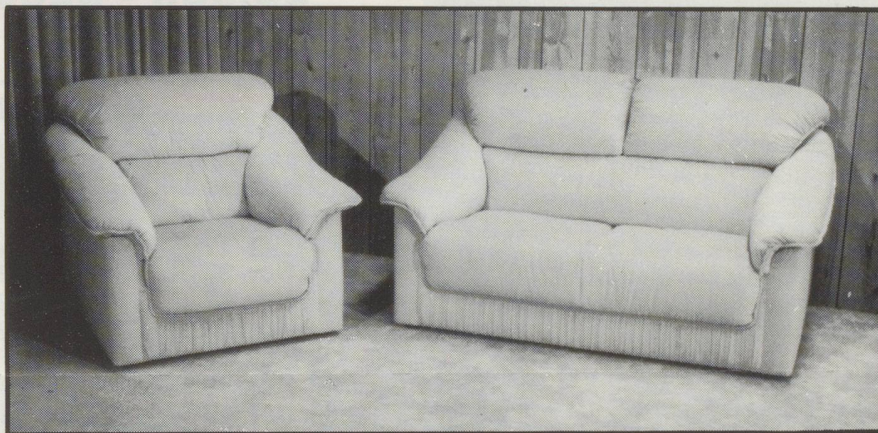
Len was born in Kaponga where he lived all his life. He knew what hard work was, but also knew how to use his leisure time. As a very active Member of the Taranaki Swiss Club, an Officer of the club for 30 years and, during that time, 18 years as President, he was made an honorary Member with his wife, the late Molly. Until his death he was the Patron of the club.

His parents immigrated to New Zealand in the early years of the century. They came from Steinerberg, Schwyz. Their original name was "Tschümperly".

Len's dream came true when, on the 4th of April 1979, the Foundation Stone was laid for the clubhouse in Grace Avenue Kaponga. He was very proud to open it in 1981. As a very keen shooter in smallbore and Karabiner, he proudly saw the opening of our smallbore range in Grace Avenue in 1983 and, to fulfil all his dreams, he was able to have some shoots on our new Karabiner range in Rowan.

Len spent hours of his time for the Swiss Community as a whole and we convey to his three daughters and their families our deepest sympathy.

Ruedi Dudli, (President)



CHALET LOUNGE SUITE

Tetoron padded cushions for the modern appearance. A really elegant, attractive new design from Switzerland proving very popular here in New Zealand.

May be covered in Dralon, Wool or Leather

Call us ...

Herbert & Joe Staheli, Managers

SWISSCRAFT LTD

33-39 Colombo Street, Frankton

P.O. Box 5253

Telephone 73-039, 77-220 Hamilton